

blwv itspáv; \ jralu; rluAsms; rS acwlu ki f[yapaom

uoms; avh/mcsuf

OifmaX;^A

pmwrft uof

ppmwrft onf jrefmpaye, f acwluAsm@vm blwv itspáv; \ jralu; rluAsms; rS acwlu ki f[yapaom uAsms; uH avh/mwifjxmaom pmwrft jzpfygon/ avh/m wifj&mw6f (1967) cEpxkvi rEáv; H, Da&mi p[lyEyi wlu xlvá0aom blwv itspáv; \ jralu; rluAsms; uH tavh/mcht jzpxm&D acwluAsm avh/mrbqH & m enfpes; jzi h cOf uyáv h/m wifjxmygon/ ppmwrft uH v h/m &aom &n/6; f csufn pmqH wH jynft ay: cpe; ijrweH wezH xmaom pólápwenES hqH \$ f pácw f ajymi f umv \ acwft ajct aeul azn xlvá wifjv tci jzpfygon/ ppmwrft w6f tcef(1) blwv itspáv; \ twlyvá t uof? tcef(2) uAsm [bnES ft cef(3) blwv itspáv; \ jralu; rluAsms; rS acwlu ki f[yapaom uAsms; avh/mcsuf k tcefi, f sncf avh/mwifjxmygon/ ppmwrft onf blwv itspáv; \ uAsms; uH avh/molwH twlf taxmuft uljz páfE H ygon/

ed gef

q&mbwv itspáv; onf pma& q&mxu luAsmq& m jzpt; si áom o jz pbnf q&m \ uAsms; w6f q&mb0uH tajcclómuAsms;? avmuobm0uH tajcclómuAsms;? vlbabmobm0uH tajcclómuAsms;? jynblt uH jyláom tróom; a& uAsms; ponf jzi h w&ygon/ q&m \ xi& áom uAsms; rñ uacón uAsms;? oeytg; wppu f wppu uAsms;? blwv itspáv; \ uAsms;? jralu; rluAsms; ponh uAsm pmt yf s; jzpf onf q&mbwv itspáv; \ uAsms; w6f q&mw6uH jzwbef&aom acwlu mv tajc taers; uH pólá uÓP f uéjri; u ma& zH xmonu h w&ygon/ q&monf uH w6cwf zubpáwm f á& umv? vóvly á& acw? vóvly á& & NyD qH \$ f pácw f ajymi f awn f á& umvr; uH awBul jzwbefc H o jz pbnf xH lu mi q&m \ uAsms; w6f qH \$ f pácw f ajymi f awn f á& umv \ wH jynf rñ tbur? tvlybrm? v, brm; rsn \ qif& Mlylvn fonh acwft ajct aers; uH w&ygon/ jralu; rluAsms; w6f uAsm aygi f (75) yR lyg0i ygon/ ppmwrft onf q&mbwv itspáv; \ jralu; rluAsms; w6f yg0i áom uAsms; rSausZ; qyts? jynblvr fuav;? blleb? oli , csi f oH 1/ áomcsi NyD [áom uAs(5) yR ul t avh/mcht jzpfowrsvi avh/mwifjxmjci f jzpfygon/

^A uxlu? jrefmpkme? rñ áw uólv/

1/ bkwvicspav; \ twlylvat uof

q&mbkwvicspav; uH1923 cE&P azaznDg&D/ 4 &u? wevfaelw&frE&v; H&li ar&zn on/ tz0D&b0D('mwlyb&n?owifaxmu)ESft r& :oefwiwlv& om&bu&jzpb&n/ trn&i&fr&n 0D&cp&armi 0D&jzpb& i, em&n&fr&ic&sp&armi jzpb&n/ n&vp0D&&mem&n&fr&n cp&aqmi jzpb&n/ i, p0&urE&v; H&li w&f o&w&eft xdy nmoi Num&cb&n/ c&ep&E&f&om; t&f; w&f zci&N Zmw&jzpb&om bkwvicspav; \ twlylvat uof bkwvicspav; \ twlylvat uof t p& & t x u i w e f a u s n i f w & f y n m q u i v u b i N u m o n f

bkwvicspav; \ twlylvat uof t x u i w e f a u s n i f r s j r e f m 10 w e f p m a r ; y & u H 1941 c E & P w & f a t m i j r i f o n f 1942 c E & P w & f r E & v ; H & l i t p & a e n f e a u s n i f r & q & n j z p f o i w e f a t m i j r i c b n f * y e a c w i w & f r & l i l u s i f & u r i w e f a u s n i f t y f t j z p f t r x r f c b n f r & l i c & u ? t & m a w n f H & l i e , ? t l v & s p a u s & w & f q e p u y & l N o m ? o r d r s n u p m o i y & i f q e p u r e h e * s m t j z p f v l y l u l l c b n f 1945 c E & P E D i b m v 18 & u h e l l w & f t l v & s p a u s & w & f a w m i b o l 0 D z h o u ? a ' : p t k , w & l o r d a ' : v & i E S h t t h x m i f y l c b n f

1947 cE&P ZeeOg&D/ 2 &u&elrS1949 cE&P azaznDg&D/ 14 &u&elUt xd5wef &om bkwvicspav; \ twlylvat uof rlvwefausni f w & f a u s n i f t y f t j z p f t r x r f c b n f 1950 j y n E & P i w & f r & l i o b j y m i f a & l v n l y D q f a v u e f & y D p a r m i f a r m i f t v & v y n m o i f a u s n i f u o c f n q & m t j z p f v l y l u l l c b n f o k t & y b o m q & n D v z E S l v & u i f y e f c s t v l y j z i h E & P E & f t o u a r & G O r f a u s n i f v l y l u l l c b n f

1951 cE&P w&f r&w&O&Z&h&e&U t v&v&y&n&mo&i&f&u&s&n&i&f&w&f& q&mt&jz&p&v&ly&u&l&l&c&b&n&/ 1952 cE&P w&f w&u&o&l&/D&i&w&ef&p&mar& ; y & u H r & l i a t m i j r i b n f 1954 c E & P w & f r E & v ; w u o l v b l w u b & m u f y n m o i N u m c b n f O y p m (c) w e f t x b i l u m c b n f 1954 c E & P p u i w i b m v 14 & u r p i r & l i H r U t r s v (2) t p & t x u i w e f a u s n i f w & f j r e f m p n j y q & m t j z p f t r x r f c b n f 1983 c E & P a z a z n D g & D / 3 & u h e l l w & f t N i d f p m , c b n f

*ye&ac&w&w&f& t&m&S&i , f t p n f t & u i O P A v r & ; E S h u m , A v r & ; t j z p f a q m i & u i c b n f * y e a c w r p i A r n a c w b o w i s p m w & f u A s r s n p w i a & ; o m c b n f r E & v ; w u o l v f u a v m i & s f t o i f p w i l v n a x m i & m u w p 0 D t y g t 0 i j z p l y D O u d t j z p f a q m i & u i c b n f r E & v ; w u o l v f E & p l n p m a p m i l w & f j r e f m p m w n f t j z p f w n D e f , l a q m i & u i c b n f x l y i f t x u j r e f m E l i f p m a & ; q & m t o i f t r a q m i l v p 0 D t j z p f v n f a u m i f ? c s i f w & f * s r e , f t w l l y i c b m w n f t j z p f v n f a u m i f a q m i & u i c b n f r & l i h v i i , h & ; & m a u s n i f ? o u b u d w u o l v l w l w & f v n f j r e f m p n j y q & m t j z p f t r x r f c b n f

bkwvicspav; uavmi frnftjyif wu&ol v& tmi&cpf [homuavmi frnftjyif h vnfaqmi fyg;rsn a&;om&cbn/ a&;om&jyl&h&ompmtlyf&rsn;fr&n jrefmpmtjrl&w? pmyklyef pmp&mu&H&rsn? acw&a&; tprf&p&rsn? uAsn[bn? uacson&E&h tjc&uAsrsn? jralu;rH uAsrsn? oeytg;wplu&f & l v p p u f u A s r s n ? b k w v i c s p a v ; \ u A s n w l j z p b n f u a c s o n E S h t j c m u A s r s n p m t l y j z i h 1962 c E & P t w & f t E l y n m p m a y q k u A s m a y g i f c y l q k

uqvwf&&bnf , ifuAspmtlyu 1964 cEpf wft *lyfuAsmq&m bmonjyefq&m
uuéubpéfu t*lybomomlyefqll xlvá0cbonf

q&monf 1994cEpf Zeb0g&v 9 &uáelw6u6 m6cbonf Zepa':v&if
(u6 m6)? om; u&Dif? u&h0? u&hemi? orp rcir&aq6 rcirmaq6 rciDg aq6
rcirwáq6cp? rcir&aq6cp? rciE&E&h&q6cp? ajr; &h0&cp? cp&humi? xuE&?
cp&h&uE&? jry&ir&cp? at;jrao&cp? &&i&but&? vijri&but&lv&u&e&p&luonf¹

/ u&sm[bonf

uAsnonlynm&& yponjzpbnf uAsrESlyubwfi ynm&svlu tr&sr&steuf
t"y&h, z6iq&luonf uAsrAEom&usr&w6f

uAsm[hom o'grin jrefmbmom wlu/vluwlvlu&if t"y&h, fteufyech
v&if zbonf[q&lv&bnf o'geufyechv&if ynm&svlv&pb&lu&h&ompmu&h
q&lv&onf?

[fi ynm&svlv&pb&lu&h&ompmu&h uAsm[kvnf&humi? jrefmt b&meiw&f

uAsr*Asr'e-pnr&sr&sr&ES ft pmv&? pmy&fta&t&w&u? um&ef t&svf
t&qu? to&ta&et&x&mp&on&zi&pb&lu&x&maom t&z&E&v (o?umA)³

[fi um&epnfur&ES ft n&h&z&lx&maomt&z&E&v uAsm[k vnf&humi? uAsm
p&g&pb&usr&bu&w&6f

uO&em – pma&q&m uAsrnynm&&? E' H– Op&in jzpf aom&tsi&fwnf? E&wd
–x&h&lu&mi&h uAsr –uAsr&n& (uAsm- pma&q&m&nynm&& Op&ijz&paom
o&tsi&f)⁴

[fi ynm&& Op&ip&o&tsi&f uAsm[kvnf&humi? &sv&v&if&z&6&iq&h&mygonf

q&mwif&hu jrefmuAsr&pmv&r&sr&('kv&v& w&v&w&6f

uAsm[bonf ael&p&O&ES ft r&Q&aw&E&v? jri&E&v? lu&mi&E&v&hom 1/2&if? jri&lu&6&fu&av;
r&sr&on&jz&pb&nf⁵

[h&zn&fy&x&monf

armi&bn&E&v uAsr&o&ab&mw&mp&mt&lyf t&z&6&h&q&mi&fy&g&w&6f q&mwif&hu

¹ cp&h&v;? bl&v&vi? 2019? 10-11/
² wi&f&O&v&h&e&h&x&mu&r&if? 1996? 5/
³ jref&mp&t&z&E&v 2008? 4/
⁴ x&6&fa&v&O&v&("r&mp&v&)? 1967? 32/
⁵ wi&f&ES ft r&sr&? 1983? 183/

uAsmqhvjynbaw< oLul uli pmjykbjzplw, i jynbaw< wu, h
cþmcsufaw< tnoZ<faumi fwh uAsmq<mu olw<ul þm,olq< ul; <i h
vlujci< onjzplygw, f

[hznfyxmygon/

xlyi fuAsmES lyw<buli ' *k<lvn<mu

ajymi f v<eaomacw<ul uAsnw<eþm<i <\ / uAsnon<acw<ul uli þm, jylay
on<facw<fj<li q<lmü tr<þom, v<v<vy< <? jynb<li Ð<L<a<p<Ð< <? N<f<cs<fa<
vly< <tr<bu<bu<li<v<A⁷

[q<k<m<on/

x<h<L<umi fuAsnon<f r<rd<elp<O<bu<h<aw<ae< cþmae<aomacw<umv ta<L<umi f<t<m
tjzpf<ysuf w<lu<þ<v<ul; O<m<P<zi<ke<w<um tvuf<it<q<i<we<q<nr<sj<zi<h< <o ajr<mu< <t<mi f
z<ð<q<k<m<aom tz<Ð<t<E<ly<jz<þ<on/ þ<pm<wr<f<ul v<lv<n< <mw<f juAsnon<acw<ul uli þm,
jylayon<] [hom' *k<lvn< <m<\ t<q<ul<t<aj<c<li av<lv<mw<i<fy<x<my<gon/

3/ bk<v<vi<e<þ<áv; \ jra<Lu; r<li uAsmr<sm; r<S<acw<ul<ki f [y<þ<aom uAsmr<sm; av<lv<mc<suf

pmayon<acw<A< a<Lu; r<ly<i<jz<þ<on/ jref<mp<may<w<f ay: x<e<f<ch<omp<may<rs<u<li
av<lv<n<ul<v<f ay: ay<g<u<ch<omacw<A< w<li<fa< <jyn<h< <E<li<li< <t<aj<taers<u<li o<j<r<i f
E<li<ayon/ q< <mb<kv<vi<e<þ<áv; \ jra<Lu; r<li uAsmr<sm; w<f p<ply<þ<acw<? jref<n<E<li<li
v<v<vy< < <c<g< q< <S< f<p<acw<h<jymi< aw<n<v< <h< <um<vr<sm; \ w<li<jyn<E<li<li< <t<aj<tae
rs<u<li<aw< <on/

3?1/ ta<L<umi f<t< <my<li f av<lv<mc<suf

pm<q<lv<on<f w<li<jyn<ES< f<vr<þ<aumi f<pm<a< <ul<v<lv<mon<ES< f<t<nd<w<li<jyn<f<w<lv<u<f
<mw<lv<u< <L<umi f< vly<ul< <ae<L<aom v, br<m<? , morm<? tvly<br<m<rs< ta<L<umi f<ul
pm<z<lv< <L<uon/ q< <mb<kv<vi<e<þ<áv; on<f q< <S< f<p<acw<h<jymi< aw<n<v< <h< <um<w<f
tvly<br<m<rs<? v, br<m<rs< on<f r<rd<v<þ<e<f<t<m< <þ<av<mu<f vly<f<e<rs<u<li<pm, vly<ul<f
ae<L<uon<ul<aw<Q<ri< <ay<v<f<rn/ x<lv<vly<br<m<rs< bu<li<pm, vly<ul<f<f<son< <y</<h< vn<f<om, m
v<sv<rn<f z<ð< <h<w<lv<u<vr<n<jz<þ<on/ w<li<jyn<E<li<li<v<n<f w<lv<u<pn<ly<f<vr<n<f
o<h<om< x<L<um<w<f<vr<f<ye<q<ub< <h< <vn<f<cu<ch<om um<v<jz<þ<on/ au<sv<u<h<w<n</<h
rs<w<f aeyly<r<h</<h< c<Ð<on<v<ma< <cu< <v<ð<om<L<umi h< p<lv<ys<u<þ< <mv<n<faumi f<v<on/ f
x<h<cw<au<sv<uf<aw<n</<þ<áv; \ p<lv<ys<u<e< <f<vr<f<ul<jyn<b<lv<r<f<u<av; } uAsmw<f

⁶ on<E<? armi<? 1996? tr<þ<pm(x)/
⁷ wif<? 2013? 70-71/

vr̄f̄uav;rn̄h̄m
 v, f, m̄q̄D̄on̄f̄urn̄;
 ōh̄;cūf̄v̄ȳg
 aeȳlaw̄m̄hāōh̄j̄cm̄uf̄um
 r̄h̄/̄f̄aw̄m̄Āc̄ūf̄/̄h̄x
 1/̄h̄t̄0̄if̄1/̄h̄t̄x̄c̄uf̄
 p̄v̄f̄ys̄uf̄z̄Ḡ f̄y⁸

[h̄&;z̄h̄x̄mȳgon̄/ Ēh̄f̄īh̄&;t̄aj̄ct̄ae raumīf̄aomāL̄umīh̄ vr̄f̄ȳef̄qūb̄Ḡ h̄&;
 cut̄h̄eaom̄x̄h̄c̄w̄h̄āūs̄v̄ūh̄aw̄m̄/̄h̄\̄j̄rīf̄ūḠf̄ūh̄aw̄j̄rī&ȳgon̄/

x̄h̄b̄h̄c̄&D̄ cut̄h̄ur̄f̄wr̄f̄aomāL̄umīh̄ ūf̄ōēf̄ā&mīf̄0, h̄&;? p̄d̄ȳh̄ā&;? ūēf̄r̄mā&;?
 yn̄mā&;r̄s̄n̄ c̄h̄w̄h̄c̄h̄on̄/ x̄h̄ȳīp̄d̄ȳh̄ā&; raumīf̄aomāL̄umīh̄ ūēf̄r̄mā&;ȳgn̄h̄s̄īf̄
 &āL̄umīf̄ ūh̄

ūf̄um̄v̄b̄ēf̄um
 w̄p̄/̄h̄aj̄r̄ w̄p̄h̄ē&ȳf̄
 ā&m̄ūf̄v̄w̄Ēh̄f̄ȳg
 p̄d̄ȳh̄ēll̄ ūēf̄r̄m
 c̄h̄w̄h̄m̄ t̄āL̄umīf̄
 vr̄f̄rom̄, m̄rop̄f̄
 ac̄w̄p̄v̄f̄uāĒh̄īf̄⁹

ā&;z̄h̄x̄mȳgon̄/ v̄Ḡv̄f̄ȳh̄&;rao;̄aom̄um̄v̄\ ōh̄;v̄mā&;cūt̄ȳh̄ ūēf̄r̄mā&; c̄h̄w̄h̄ȳh̄
 pon̄h̄t̄p̄pt̄&m̄&m̄z̄h̄h̄w̄h̄w̄ūj̄c̄īf̄ r̄&h̄o;̄ȳh̄ūh̄ōj̄rīĒh̄f̄ȳgon̄/

v̄Ḡv̄f̄ȳh̄&;&h̄ȳD̄ ac̄w̄h̄aj̄ym̄īf̄ōh̄;̄aom̄t̄c̄ḡw̄Ḡf̄ w̄h̄f̄ōj̄yn̄b̄m̄;w̄h̄on̄f̄ v̄Ḡv̄f̄ȳf̄
 ays̄h̄/̄āp̄h̄Ēh̄ &ȳh̄&;1/̄h̄ā&;r̄s̄n̄ūh̄ t̄m̄;̄B̄ūh̄r̄mēf̄w̄uf̄ B̄ūh̄p̄m̄;v̄lȳf̄ūh̄h̄ūon̄/ r̄c̄h̄v̄h̄ p̄Ḡf̄t̄m̄,
 &h̄b̄av̄m̄uf̄ aumīf̄r̄ēh̄t̄m̄īf̄ v̄lȳh̄q̄mīh̄ūon̄/ x̄h̄b̄h̄w̄uf̄ū v̄ēf̄q̄ēf̄aēaom̄ x̄h̄c̄w̄f̄
 j̄yn̄b̄j̄yn̄b̄m̄;w̄h̄t̄m̄;̄B̄ūh̄r̄mēf̄w̄uf̄ v̄lȳf̄ūh̄h̄ūȳh̄ūh̄

ā[̄mīf̄w̄ac̄w̄f̄q̄h̄v̄b̄D̄f̄v̄h̄
 p̄v̄ES̄/̄h̄ &n̄f̄ēf̄ēf̄
 aȳḡūf̄v̄f̄ūh̄f̄aj̄r̄ūh̄q̄Ḡ

⁸ c̄p̄h̄v̄;̄h̄w̄v̄īf̄ 1967? 6/
⁹ - , īf̄ -/

xlyivwvlytpjrefnEli fA tajctaeonf wllfjynfNdfcsfaom acwumv
 jzpbnf ausvuawm/brsmwcfawmohwmi bm, wllfrtrvW/Anol %homcsif tcsi fcsi f
 pnfvhfhvph aelU&onf ohaonftom,xu avmuxubonh opazmufrefnrsm,
 vn f&bnf xbrsm \ &eluvnfalLumufhaeLu&aom acwlvnjzpbnf xlbpm
 azmufsonf awmi blv, brm,xHsqepyg:rsu,ullrw&mapsjzwumacgi fylzwf 0, f, l
 aelUonf ra&mi fcygu onfyubnf txdomi f usefaelUonf xblumi hawmi bl
 v, brm,rsnonfrtrvW, fsm,rs&&homofEhsm,ulhaelhrjywf apmi LunhaelU&onf
 xblhom acwumvtajctaersm,ul]b]keb] uAsmwcf

%hom, ixh, ta&hzsmrhn
 pyg:wvif apmi h
 %hom, ijym, taemuhsrhn
 pyg:wvif apmi h
 a [m [hajrmufuf
 ioufwwifw
 a [m [hawmi fuf
 ieufwwifw
 tv, hami fhn
 iatmi fwwifapmi h
 tv, fhn
 irjwvifapmi f¹²

[h&zdxmygonf awmi blv, brm,tay: acgi fylzwtjrwbudpm,luom xhcwf
 Obravmbom,wll &eluvnf&bnf v, brm,wllhn rdyll yponfjzpaomfvnf rtd
 pvlbulhpsjzi hra&mi f&bl Obravmbom,wll acgi fylzwhom apsjzi hma&mi fcs&onf
 xblfrtrvW vrsftcsi fcsifacgi fylzwtjrwf budpm,aomofrsm&blumi f odygonf
 v, hpmi konha&nES hapmi blubm tajymi f tvjylum]pyg:wvifapmi h] qbnftzLul
 xyfumxyfumz]ci fji huAsmqW/ki f av;euivnydvGifuAsnyb@me f vsvmonf

xlyif rw&macgi fylzwtjrwbudpmaom ypm,rsnonf xllfrsfo budrsn?
 %facgirsneslyaygi fi aus%hvxhtay: tjrwfklwluonf v, brm,wllhn tjrwbud
 pmaomypm,rsn,xH pyg:tm,vha&mi fnydaomtcg pygapsrfrtqrwef jri fvuubhionf
 xblv, brm,rsn acgi fylzwtcllylul

¹² - , if -? 9/

taemu/fu
 v, f, moX; Opa/hoESh
 rlarqpmwwf armi bonjrwlv
 1/2jywlv, awm wyruarmESh
 &aompyg; apsupm&ef
 ysufym; tusi hoBudes hygi f
 acgi fES hai aygu f 1/21/2havouf
 lctfajcmufci fvnf jylaeonf¹³

[h&zlxmygon/ 1/2taemu/f w f h aom v, fbX;tjrwBupm; Opa/hoESh rlarq
 om; pmwwf armi bonjrwlv onf 1/2rpygrsm; upsaygaygESD, vluon/ pyg; apsu
 upm; vluon/ xblumih tusi ysufym; aeaom obudes f; aygi fon/ q, fctfajcifu
 ai ay; i 1/21/2havouf xiwlv; Buhelluon/ xlcwlv m v tom; xluavmububonh
 tjrwBupm; ypm; rsm? tusi ysuhomobudrsm? ai c ltuarmaomacgifi rsm; taNumif
 o& ygon/]v, f, moX;? Opa/hoESh [rlarqpmwwf armi bonjrwlv] [i Odooykrsm; ul
 uplvspvplvpf wpya&zlcifzihv, f, macgifyjzwbrmwlv tajctaeEShai aygu?
 1/21/2havouf lctfajcmufci fvnf jylaeonbqhom tzbnfacwlv 1/2yazn t zlpfon/
 pum; o rsm; u acwlv znfyEllonf e& babmygon/ xlb rsm; alumi hv, brm; rsm; rfn
 acgi fi rclubjcklv ef v shenu&yulu

ijym; ixth "m; ubqlu
 iouf i euf v s ulku lu
 irliatmi fc& ifaqmi lu
 vlyftm; roh ai OmPbn
 vhrbjr i luyf acgi f yjzwlv
 cOfuyf rcl uavESh
 tom; xluavmuf opiazmubonh
 vuaxmucsol 1/2huvlvnf
 acgi f xlr x vmapESh
 ta&B/hom; aygi f pnf xm; lu
 yll jcm; owf svf qlpnf xy lu

¹³ cpav;? blvvi? 1967? 10/

uyfionh/bkbebl

Oifuz, &h; w&fve&nu/14

[h&z&xmygon/ tjrwbudpmaom y&mrsm;tm; c&ofuyjci&ryj/E&E&e? op&azmufonh tomxluavmuk&ubnh orsm;u&vn&f acgifr&x&E&E&ef w&u&x&w&nu&e&e? x&bk&ebl rsm;tm; Oif&of&n&h&mp&h w&f&v&e&nu&e&w&u&w&f&x& on&u&w&g&gon/ tomxlu avmuk&u&hom tjrwbudp& op&azmufsm; \&e&u& umu& h&e&aom x&h&cw&f awmi&bv, br&w&h& b0ub&jri&g&gon/ t&i&f&f&e, t&st&ay: r&h&e&aom acwft&jc t&e&u&w&g&ri&E&E&g&gon/ O&br&av&nb&orm; &e&br&sm;Oif&a&eonh v, f, m&v&y&bm;w&h& b0u&w&v&f&e&h&a&q&n&f w&f&v&e&w&u&w&f&on&h&v&o&e&h&a& z&x&mon/] v&r&e&f&ri&f&uy&f acg&f&y&h&w&f?]t&om;xl&av&mu&? op&az&mu&?]v&u&x&mu&t&so&?]&u&v& } q&b&n&h&t&z&f&sm;u]&op&dy&h&a&;?]r&e&f&mp&dy&h&a&; u&h&z&u&q&do&w&h& u&h;]&v&f&t&rit& &mu&h&y:v&e&h&pon&f }

]ijym&izm&? "m;u&b&u&u }

]ipuf&ieu&? v&e&u&h&u&u }

]ir&n&f& i&at&mi&? p&i&f&a&q&n&u } q&b&n&h& t&h&f&t&z&f&sm;u&v&n&f emusi&e± r&h&u&mi&h jz&p&ay:v&ma&om E&h&um;w&u&fo&u& pn&f&]&v&h&a&q&n&u&g&gon/ x&h&e±cs&u&f&ga&omt&z&h&u&mi&h u&A&son&fou&Di&v&f&h&a&eon&f

x&h&y&if& pu&f&h&sm;w&f&v&f&u&h& h&e&a&om um, t&v&f&br&mr&sm;r&h& j&y&n&bl&t&w&f& t&om&o&e&f&c&e&p&u&f&bu&h±v&f&u&h& h&e&y&u&h&]a&u&s&Z&f&q&y&t&e& } u&A&sw&f&f

v, f, m&pu&f&h&t&v&f&h&

t&m;u&e&p&u&u

um, v&f&bm; x&h&t&ift&m&v&n&f

w&u&f&um;j&y&n&h&v&u&f&v&f&y&g&v&u&f&v&n&f⁵

[h&h&z&xmygon/ q&h&f&]&p&pe&p&u&u&O&D&wn&h&e&a&om&um&w&f&f&py&h&a&;z&h&z&h&w&h& w&u&h&t&mi&f a&q&mi&v&u&h&u&u& t&v&f&br&mr&sm; \ v&f&f&t&m; t&v&f& v&f&f&t&m;w&e&z&h&w&u&h&u&o&jri&g&gon/

x&h&y&if& w&h&f&i&f&om; n&h&em&i&b&mc&si&f&w&h&on&f j&y&n&e&, j&y&n&f&rc&e±bl& pn&f&v&h& n&h&v&v&h& w&h&]j&y&n&f&t&w&f&t&ift&m;t&j&y&n&h&p&e&f&a&q&mi&h&e&u&on&u&h&

j&y&n&e&, j&y&n&f& rc&u&aw&mh

ao&f&op&n&f& w&v&h&w&n&f&j&zi&h

q&h&q&rs&om; x&h&t&ift&m&v&n&f

j&ri&f&rm;j&y&n&h&v&u&f&v&f&y&g&v&u&f&v&n&f⁶

¹⁴ cp&h&v&;? bl&w&vi&? 1967? 10/
¹⁵ - , i&f& -? 5/
¹⁶ cp&h&v&;? bl&w&vi&? 1967? 5/

Og;uGypxufawmxeťnuESh
 vužu&nMurť iVsfay;, l
 pmaomurł, if
 twpuma;ajymcsi łw, f
 &yā0;½ārl wN/āpN/D
 jyMLuvlyNu ryefNubť
 pm;MLuaysnfāysnf ac:MLu&T&Tf
 ciMLuNyNlyK tJlvlefVH
 ½āpnhm aecsi łw, f¹⁹

[k , ci ut cērm uł jyełvnıvēf armzē f z qk mon/ x b hys n/ā c s f j r kē f s m uł
 arōrēf w r f w & i f avmuabmi b p f x b x mi h e ly j z p h o m a M u m i h awm c b b ā o m o l i , c s i f
 t m j ye l v n a p c s i h M u m i f t j r i u s , b i h M u m i f a j m j y a e [e l u l

t c k t c g
 j y n / ā r t o s f b u k y r f w m p l
 u l i x u l i x v l y ā q m i M u E S h
 avmuabmi b p f x b x mi h c w r f n
 p e p ā q ā [m i f r i f w h a j y m i f N y D
 u o f a j m i f o n p o v f a z m u b i N y D²⁰

[h & z l x m y g o n / x l t c s e l u m v w e f a w m c h e a o m o r s n t m t r e l v & m u l b a p & e f
 a c w h a j y m i f u m v w e f q k s f v p v l a b m i b p f u l w n h x m i h e a l u m i f o d p & e f v r f n e x m
 a l u m i f a w l y g o n /

½ ā o m c s i N y D u A s n w e l v n f z u b p p a w n f v e h & u m v r s q k s f p ā c w h a j y m i f u m v
 a j y m i f v h e a l u m i f u l o l i , c s i f t m a j m j y [e j z i h & z l x m o n / v o v h & a t m i f
 a q m i f u & i f t c s i f c s i f o a b m x m u v h e l u a o m a l u m i h p n f v h r y s u f y m c h o n /
 v o v i y ā & N y D a o m u m v w e l v n f a w m a n t r i l y g r i n t f r o u j z p h e o n / o a b m x m
 u v h e l u o n / t c s e l i h & p o v f m w f j y i f y o r s m y i h a w m c l u o n / t c s l v n f r e z m w e s
 x e t c h o n / M u o n / x b l w u l v j y m j z p h e a o m a c w l u m v t a j c t a e u l

o l i , c s i f a &
 r i f E S i g v l v u c s i f w e h

¹⁹ cpāv;?bkwvi? 1967? 83-84/
²⁰ cpāv;?bkwvi? 1967? 84/

u&Dg' r&Uvnt
 , qa&&m jcm;em;vntD
 ri r&awmcligq&U&mf
 wa, mu&vpr& p&v' m&v&v
 r&aqmi f&E&st; ajymi f&lv, f'¹

[h&:z&xmygon/ pn&v&rt&h&o; aom acw&umv t&jc t&e u&law&ri &ygon/

o&hom&q&S f&v&pe&f&u&h&O&D&wn&h&eaom q&S f&v&pac&w&h&jymi&f& aw&n&v&S&h&&; u&mv&w&f
 t&csi&f&csi&f&pv&Dr&f&vnt& ru&f&ym&aw&n&h&y/ t&v&f&orm&? v, br&mr&st;vnt& pn&f&v&h&h&v&v&h
 t&i&f&S&E, t&h&q&el&usi&h&&? q&S f&v&v&lab&mi&f& wn&h&a&q&mu&h&&; [h&om O&D&wn&t&su&f&st;ji&h
 a&qmi f&U&h&e&u&on/ x&h&h&um&i&h& tab&mx&u&v&um& aw&mc&h&eaom&h&st;vnt& j&ye&v&n&e&f
 oi&h&omt&ce&f&z&pa&um&i&f&u&h

ck t&ce&f&h
 w&h&oli&g&ES&h&ri&h&om&st;st;
 aj&r&f&u&h&om&on&h&pv&f&xm&t&ajc
 ri&f&rao&ES&h
 ys&u&h&u&rp&h&t&z&h&u&h
 , h& u&n&u&n&f&q&f& &n&f&yD
 j&ye&v&n&v&nz&h&oi&f&y&gyD²²

[h&:z&xmygon/ t&mv&h&pn&f&v&h&h&v&v&h& &y&/&h&om, ma&? w&h&f&j&y&n&z&h&w&h&w&u&h&&;
 t&w&u&h&a&qmi f&U&h&ap&v&h&om& pm&q&h&ap&w&em&u&v&n&f& o&ji&E&h&ygon/

wp&ze&f&h&st;ajymi&fo? aw&mc&h&br&st;t&mv&h& pn&f&v&h&h&mp&h& &y&/&h&om, ma&; p&lay&gi&f
 a&qmi f&U&h&u&h&ef&w&u&v&e&f&y&u&h

ri&f&ES&h&q&h&S&a&q&E&h&u&p&h
 f&h&u&v&st;st; p&h&u&ce&ft&st;ES&h
 w&h&vm&t&ys&uf&t&st;st;w&u&v&f&f
 qu&v&uf&y&i&um& u&f&j&zw&um&ES&h
 f&h&om&csi&f&y&D&oli, t&si&f²³

²¹ cp&h&v;?&h&w&v&i&f& 1967? 92/
²² cp&h&v;?&h&w&v&i&f& 1967? 92/
²³ - , i&f&-/

[h&;zlxm;gon/ tcsi{csi{pvlDr{ u;ym;rsnr&bl &y/om, ma&;aqmi/ú&i{ wll;jynbm, matni{ aqmi/ú&apvbnh oabmulvn{ aw&ygon/ pmqbnf 1/om, ma&;tw&faqmi/ú&vlonfvn{ Eil{ hwnft w&f acw&jymi{ aeaLumi{? pep&jymi{ aeaLumi{? tjri{f&Esh wll;jynw&w& w&w&u&Lumi{vly&ef vrfñ&healLumi{ aw&ygon/

q&mbkwvit&p&v;\ jralu;rLuAsrs tavlvm&LuAsrsuul NunlvGft&i{&Sf pep&S q&S lvp&cw&jymi{ awnfv&h&;umv tvly&orm? v, brm;wltalLumi{uul zlxq&km;onulaw&ygon/ t&i{&S&acwú um, vlyftm? N&lyES&hu&svu&wly#yú© jzpluon/ q&S lvp&cw&w&f N&lyES&hu&svubnf wajy;wnf&bnf/ N&lyu au&svu&ul acgifyl;jzw&ay/ o&onf pwi&jymi{vbnh umvjzph&omalLumi{h tcs& au&svu&h'ors&w&f tom;xluavmu&x&ubnh op&azmu{jref&rs&\ &eulvnf umu& h&e&onf xbl&umu& &i{ pnfv&h&f&v atmi&ul&pmaex&luonf tvly& orm? v, brm;rs&onf r&v&um, vlyftm;tv&zi&v&ljynf zlx&w&w&u&h&; tw&f ph&ygi{fn&mp&h t&rm&eftjynh&ul&p&vly&ul&he&Lu&om q&S lvp&cw&jymi{ awnfv&h&; umv\ rwnl{&h&o; aom oabmulw&jri&ygon/

3?2/ ta&;tzlyl{favlv&msul

jref&mp&ayul& avlv&n&mw&f pum&jy&jz&p&ap? uAs&jz&p&ap ta&Lumi{t&myl{f&onru ta&;tzlyl{fulvnf avlv&moih&yonf ta&;tzlu&vlv&nj&icif&onf uAs&q&m&\ tw&w&yn&myl{ful& avlv&nj&icif&jz&p&bnf xbl&avlv&n&mw&f pum&o&h? *P? tvu&h? &o [l{c&j&m; avlv&mwif&ygr&n/

3?2?1/ pum;o&h

pum;o&h[h&om a0g[n&\t"y&h, ful& armi&firi("Ejzl)u pum&jyoabmw&m; pum&jy tw&w&yn&mp&ty&lv&f
pum;o&hqb&n&f&n pum;to&h&tE&fy&jz&p&bnf/ pum;to&h&tE&f avlv&ml onf pum;v&h&rs&uul rnb&n&h&e&mw&f rnb&h&n&ly&h&o&E&fa&Lumi{ avlv&ml yif&jz&p&bnf²⁴

[k&f&q&km;gon/ xbl&Lumi{pum;o&h&onf pum&jy&avlv&n&mw&f&vn&faumi{? uAs&n avlv&n&mw&f&vn&faumi{ pma&;olu rnb&h&o&E&fx&ma&Lumi{ avlv&moih&yonf q&m bl&v&vit&p&v;\ jralu;rLuAsrs&w&f 1/2&S&fa&ompum;o&h&rs&uul om&o&E&fa&;zlxm; onulw&ygon/

ljynblvr{uav;} uAs&w&f au&svu&h&wni{&rs&w&f o&h;vma&;cut&ly& vrf&c&d

²⁴ cifi? armi("Ejzl)? 2009? 87/

\ pəv̄ysəz̄ɔ̄ ɣəmīf̄ȳl̄ūl̄ ɔ̄əȳəw̄n̄əōɔ̄j̄c̄m̄ūf̄ūm̄? r̄n̄/ɔ̄əw̄n̄ə/ɔ̄əɔ̄x̄} ²⁵ [ɣ̄&:z̄ɔ̄x̄m̄ȳg
 on̄/ ɔ̄j̄c̄m̄ūəōɔ̄əom̄v̄r̄f̄ūl̄ ɔ̄əōɔ̄j̄c̄m̄ū? Āɔ̄x̄əəəom̄v̄r̄f̄ ūl̄ ɔ̄/ɔ̄əɔ̄x̄} [k̄&mō
 t̄v̄l̄ūɔ̄j̄m̄īf̄v̄l̄ ōɔ̄Ēf̄ā&:z̄ɔ̄x̄m̄on̄ūl̄ əw̄ɔ̄ȳgon̄/ v̄r̄f̄ūəv̄;on̄f̄ r̄n̄&mōv̄n̄f̄
 raum̄īf̄? əĒ&mōv̄n̄f̄ rom, məom̄əl̄um̄īh̄ pəv̄ysəz̄ɔ̄ ɣəmīf̄ȳl̄ūl̄ ɔ̄pəv̄ysəz̄ɔ̄ ɔ̄ȳ} ²⁶ [k̄
 ōɔ̄Ēf̄x̄m̄ȳgon̄/ əc̄w̄əj̄m̄īf̄ūm̄v̄ ə&mūf̄məom̄t̄c̄ḡ əūs̄v̄ūf̄ȳn̄b̄j̄n̄b̄m̄r̄s̄on̄f̄
 pəv̄ysəz̄ɔ̄ ɣəmīf̄v̄əom̄ v̄r̄f̄ūəv̄;ūōl̄f̄ ɔ̄ēf̄ ɔ̄ȳf̄īl̄ūon̄/ ūl̄ ɔ̄t̄m̄;ūl̄ ɔ̄l̄n̄ī pəv̄f̄t̄m̄
 w̄ūf̄ūp̄t̄j̄f̄ȳīl̄ūȳl̄ūl̄ ɔ̄əȳḡūl̄v̄t̄ūl̄ ɔ̄j̄r̄ūl̄b̄ɔ̄ t̄m̄;ūs̄v̄b̄ē} ²⁷ [ɣ̄&:z̄ɔ̄x̄m̄on̄/ əȳḡūl̄v̄t̄
 ūl̄ ɔ̄ūl̄? əj̄r̄b̄ūl̄ ɔ̄q̄? t̄m̄;ūl̄r̄m̄ēw̄ūf̄ v̄ȳl̄ūl̄ ɔ̄q̄m̄ī/ɔ̄əb̄n̄ūl̄ ɔ̄ōē} ōɔ̄Ēf̄x̄m̄
 on̄f̄n̄ t̄əl̄um̄īf̄t̄&n̄Ēs̄h̄ v̄l̄ūz̄ūr̄&ɔ̄ȳd̄ t̄"ȳh̄, ɔ̄v̄n̄f̄aȳ:v̄əɔ̄əp̄əom̄ p̄ūm̄ōɔ̄əum̄īf̄
 ɔ̄z̄p̄ȳgon̄/

x̄l̄ȳīf̄ t̄&īf̄&S̄p̄ēp̄t̄ūēf̄q̄n̄ī q̄l̄&S̄ ɔ̄v̄p̄əc̄w̄əj̄m̄īf̄ ūm̄v̄ə&mū&ɔ̄əȳl̄ūl̄v̄n̄f̄
 ɔ̄ə ɔ̄m̄īf̄w̄əc̄w̄ī q̄v̄b̄ōf̄v̄l̄} ²⁸ [k̄ōɔ̄Ēf̄x̄m̄ȳgon̄/ raum̄īf̄əom̄ p̄ēp̄t̄q̄l̄r̄s̄n̄ əȳs̄m̄ūl̄ɔ̄ ɔ̄
 ōn̄īr̄n̄b̄əb̄m̄ūl̄ x̄t̄əp̄əom̄t̄ōɔ̄z̄p̄ȳgon̄/ əc̄w̄əb̄p̄īw̄f̄ v̄r̄f̄c̄&D̄ əc̄s̄m̄əɔ̄əum̄īf̄r̄ēf̄ȳl̄
 ūl̄v̄n̄f̄ ɔ̄ə/əv̄r̄f̄ əī&v̄r̄f̄} [b̄ōɔ̄Ēf̄x̄m̄ȳgon̄/ v̄r̄f̄ūəv̄;\ w̄ēz̄h̄ūl̄ȳ:v̄əɔ̄əp̄əom̄
 p̄ūm̄ōɔ̄əum̄īf̄z̄p̄ȳgon̄/

ɔ̄b̄l̄ēb̄} ūəsm̄w̄f̄ ɔ̄n̄r̄r̄s̄ar̄(ɔ̄ȳd̄) ȳn̄m̄w̄w̄əj̄r̄m̄ūəom̄ ər̄m̄īb̄n̄j̄r̄w̄l̄ūl̄ ɔ̄n̄r̄r̄s̄əp̄m̄w̄w̄f̄
 ər̄m̄īb̄n̄j̄r̄w̄} ²⁹ [b̄ōɔ̄Ēf̄x̄m̄on̄/ p̄ȳḡaȳ:əom̄ūm̄v̄w̄f̄ əp̄s̄ūp̄m̄ī t̄j̄r̄w̄b̄ūp̄m̄əom̄
 əc̄ḡīf̄ȳl̄z̄w̄əom̄ōr̄s̄n̄&ēf̄S̄ ūm̄ūḡ &ȳl̄ūl̄ ɔ̄"m̄;ūl̄b̄q̄ ɔ̄v̄l̄ūl̄ū? ɔ̄c̄&īf̄əq̄m̄ī} [k̄
 ə&:z̄ɔ̄x̄m̄ȳgon̄/ v̄, b̄ōr̄m̄w̄l̄r̄n̄ "m̄;ūl̄l̄b̄q̄&ɣ̄m̄&ȳl̄ v̄l̄ūz̄ūl̄v̄ḡ ɔ̄x̄m̄&ȳl̄ c̄ū&īf̄ūl̄
 ūl̄ ĒS̄r̄ūl̄n̄ t̄l̄r̄əq̄m̄ī, ɔ̄x̄m̄&ȳl̄v̄l̄b̄n̄f̄ x̄l̄c̄w̄əūs̄v̄ūf̄ v̄, b̄ōr̄m̄w̄l̄n̄ 'l̄ūəl̄b̄j̄r̄īəp̄
 ȳgon̄/ v̄, b̄ōr̄m̄r̄s̄n̄ t̄aȳ: n̄īw̄n̄j̄c̄īf̄r̄& ɔ̄P̄ēD̄P̄ēūb̄h̄um̄ r̄w̄&əp̄s̄j̄z̄w̄f̄ əc̄ḡīf̄ȳl̄
 ɔ̄z̄w̄əom̄ōr̄s̄n̄ t̄m̄ ɔ̄v̄r̄ēf̄j̄r̄īūw̄f̄ əc̄ḡīf̄ȳl̄z̄w̄} ³⁰ [b̄ōɔ̄Ēf̄x̄m̄on̄f̄n̄ v̄l̄w̄ūm̄t̄j̄r̄īūw̄f̄
 əom̄ōr̄s̄n̄ t̄j̄z̄p̄f̄ ōd̄v̄ḡ ɔ̄əp̄əom̄ p̄ūm̄ōɔ̄z̄p̄ȳgon̄/ x̄l̄c̄ḡīf̄ȳl̄z̄w̄f̄ t̄j̄r̄w̄b̄ūp̄m̄əom̄
 ōr̄s̄n̄ t̄m̄ Ēf̄ēīf̄&əw̄f̄ n̄b̄n̄f̄t̄c̄ḡr̄S̄ ɔ̄ȳēv̄n̄f̄aȳ:əȳḡūl̄v̄m̄əp̄&ēf̄ ɔ̄əc̄ḡīf̄x̄r̄v̄m̄əp̄ĒS̄} ³¹
 [b̄ōɔ̄Ēf̄x̄m̄ȳgon̄/ x̄l̄c̄ḡīf̄ȳl̄z̄w̄f̄ t̄j̄r̄w̄b̄ūp̄m̄r̄s̄n̄on̄f̄ w̄l̄f̄ōj̄n̄b̄m̄ t̄m̄ v̄l̄n̄ &ēb̄l̄
 ɔ̄z̄p̄ȳl̄ūl̄ ɔ̄b̄l̄ēb̄} ³² [b̄ōɔ̄Ēf̄x̄m̄on̄f̄n̄ x̄k̄ət̄t̄&əom̄ p̄ūm̄ōɔ̄əum̄īf̄z̄p̄ȳgon̄/

ɔ̄ōī, ɔ̄s̄īf̄ōl̄} ūəsm̄w̄f̄ t̄əj̄ȳp̄ūm̄ōr̄s̄n̄ūl̄ əw̄ɔ̄ȳgon̄/ ɔ̄n̄r̄r̄t̄&ȳb̄ōl̄ c̄l̄ūl̄
 əēx̄l̄&on̄ūl̄ ɔ̄c̄l̄ūl̄r̄r̄&ȳf̄ ūȳl̄ūw̄, } ³³ [ɔ̄v̄n̄f̄əum̄īf̄? ōī, ɔ̄s̄īf̄ĒS̄f̄t̄w̄l̄ v̄r̄f̄əv̄ōūf̄
 c̄b̄n̄ūl̄ ɔ̄v̄r̄f̄əv̄ōūf̄v̄l̄ȳēl̄w̄, } ³⁴ [ɔ̄v̄n̄f̄əum̄īf̄? ōī, ɔ̄s̄īf̄ĒS̄f̄t̄w̄p̄ūm̄r̄s̄n̄ əj̄ȳm̄c̄īf̄

²⁵ c̄p̄əv̄;? b̄l̄w̄v̄ī? 1967? 6/
²⁶ c̄p̄əv̄;? b̄l̄w̄v̄ī? 1967? 6/
²⁷ -, ɔ̄īf̄ -/
²⁸ -, ɔ̄īf̄ -/
²⁹ -, ɔ̄īf̄ -?10/
³⁰ -, ɔ̄īf̄ -/
³¹ -, ɔ̄īf̄ -/ 10/
³² -, ɔ̄īf̄ -/
³³ -, ɔ̄īf̄ -? 83/
³⁴ -, ɔ̄īf̄ -/

yiul]]twl pumajymcsi w, f³⁵ [kvnfaumi ftajypum rsn ub]Ebf xmaNlumi f
aw&ygonf xlt ajypum ohrsn onfat ;at ;csfcsfaeapvhaomq&mbu\ apwemu
ojri hapygonf

]hromcsi Nybli , tsif} uAsnwvlnf uAsn\ tcsydf rsnwvftajypum rsn ul
aw&ygonf uAsnwv] Eprsn tweNuncNy³⁶?]rla qmifaEcsn ajymifclv, f³⁷?]jyevnf
vmezbi ygy³⁸?]hromcsi NyD oli , tsif} ³⁹ [hom tajypum rsn onf oli , tsif tm
wlu/luDwnf ajmyae [efzih a& ;zlxmonf xhNlumi hpmq\ & i wvfpum cpmsuf
ully: v v haponft j yifacw h ajymifumv tajctaeu\ nfojri h mapygonf

q&mbkvvitcpav; onf rrvijyvhom taNlumi ft&n? acwlvumv tajctae
wluul pum o h aumi f rsn? xtl uplvphompum ohrsn? tajypum ohrsn jzih
ay: v v h t mifz qjyxmonulaw&ygonf

3?2?2/ *P! tvuh? &o

*P!

*P! \ t "yih, lula 1/2 [ohq&mwml\ jrefmtvuhusrfwf

tjyph' gowh'S v v h ajrmu h om tzbt qhvlvi o'gvuh&ac:aom toh
webqm tvuh*P! wlonf ay: ayguvmlul f⁴⁰

[fi &S f jyxmygonf tvuhusrfwlvwvif *P! q, yg&hNlumi f aznfyxmygonf q&m
blkvvitcpav; \ jralu; rluAsnrswvft pmayta& ; tom &S f vifjyw bmaom yom' *P! f
rsn uhrsn qhlaw&ygonf

]jynblvr fuav; } uAsnwv] ausvu h awn/ha' o&B vr fuav; onf &molvl f
acsmar] ci fr&hul

vr fuav; rnhm

v, f, mqDonfursn

ohrcu f v y g⁴¹

³⁵ cpav;? blkvvi? 1967? 83/

³⁶ - , if -? 91/

³⁷ - , if -? 92/

³⁸ - , if -/

³⁹ - , if -/

⁴⁰ a 1/2 [ohq&mwml? 1975? 95/

⁴¹ cpav;? blkvvi? 1967? 6/

[h&;zlxmonful aw&ygonf ptzlvwf t"yñ, ½x&om pumvñrsnygoibj
&Sfviivç ľubom pum,ohrs,ESh a&;zlxmaomaNumi hyom' *Pf ajrmaom tzlrñ
jzplygonf

]blleb} uAsnwçlvnf rdvlypygwvifrsñ,ull toðoðapmi Nuy&yLul

½ñom, ixñ, ta&szñrñ

pyg:wvifapmi h

½ñom, ijym, taemuçsñrñ

pyg:wvifapmi h

a [m [Najrmaçuf⁴²

[ĩ a&;zlxmygonf xltzlvwf xi&ñay:vçñom teuft "yñ, &ñom yñlvñziçlvçñ
xmaomaNumi hyom' *Pfajrmaçygonf

]oli , çsiçoli uAsnwçfoli , çsifrsñaysñ/zi pñ pñomaçbecNuyLul

]pm,Nuaysñaysñ ac:Nu½zi ½zi ? ciNuNyNyN) ⁴³ [h&;zlxmonf xltzlvwf]aysñaysñ? ½zi ½zi ?
NyNyN)[ĩ tolvit u&mvlpum,vñrsñ,ullxyñ a&;zlxmaomaNumi h r"ñwm*Pfajrmaç
ygonf

q&mbkvvitçpáv;\ jraNu;rNuAsrsñrS yom' *PfajrmaçomtziESh r"ñwm
*Pfajrmaçomtziçrsñ,ulbm aw&ygonf txlojzif t"yñ, ½ñ/½ñ&Sf&Sf vç ľyľwñom
onh yom' *Pfajrmaçom tziçrsñ,ulbm trñqñaw&ygonf

tvuñ

pmqñlvñonf rdvlyfçsibñh taNumiçt&mtçsuf tvuñvñul ay:vçñxi&ñ
ap&ef tvuñrsñ,ESh weçmqiçh&zlvh &ñuonf olñom q&mbkvvitçpáv;\
jraNu;rNuAsrsñ,wçf OuðkvçtvuñESh ½yutvuñitençomaw&Nyð tvuñweçqm
qiflençygonfulaw&ygonf

]ausZçqyçsç} uAsnwçf AlvçsyçtmiçqefESlvuç tñZmenççgiçaqmi Buðrsñ
onf rormolvñvutçsuhNumi h touqñ/ççonf jynblwEçbuçjrweñ weçñ
xmonh tñZmenççgiçaqmi Buðrsñ [lvñlu/ñura&ç] trñEçbuçjrweñçomyef [k
oç ðilum]Alvçsyçtmiçqefjynblyefwñ⁴⁴ [h&;zlxmaomaNumi h Ouðkvç tvuñ
ajrmaçomtçjzplygonf jynbjynbñrsñ, u tñZmenççgiçaqmi Buðrsñ,tñ jrweñ
av;pñçom oabmvñçay:vçñaponhtvuñjzplygonf

⁴² çpáv;çolvvi? 1967? 7/

⁴³ - , if -? 84/

⁴⁴ çpáv;çolvvi? 1967? 4/

l̄jynblvr̄fuav; } uAsw̄f om, maomvr̄fuav; \ wez̄h̄B̄Dr̄mȳL̄h̄ a 1/2 aī v̄ll̄
\ wez̄h̄B̄Dr̄mȳL̄h̄ xȳlv̄jȳk̄ ja 1/2 vr̄faī v̄r̄f } ⁴⁵ [h̄&; z̄lx̄maom 1/2 yu tvufajrmuf
aomt̄ōh̄w̄B̄ygonf v̄r̄yef̄qub̄Ḡ h̄&; aumīf̄r̄c̄īf̄ \ ta&; B̄ūD̄ȳL̄h̄ ō&onh̄
t̄jyif̄vr̄fuav; \ wez̄h̄ūl̄v̄nf̄ ay: v̄Ḡ h̄paomt̄vuf̄h̄jz̄p̄ygonf

l̄b̄l̄eb̄ } uAsw̄f̄ tōh̄v̄&mr̄&̄om̄ tom̄x̄luav̄muf̄x̄ub̄nh̄ acḡīf̄ȳk̄z̄wf̄
t̄B̄ūD̄p̄m̄ ōr̄s̄on̄f̄ r̄ēv̄l̄ūh̄̄ l̄ūs̄t̄w̄ēf̄ Om̄P̄ēD̄m̄P̄eub̄x̄lv̄l̄umaē l̄uon̄f̄ [lv̄l̄ū/ 1/2 l̄uf̄
ra&; b̄l̄ jaī Om̄P̄b̄ } ⁴⁶ [b̄Ḡ D̄l̄uf̄ a&; z̄lx̄maom̄ l̄umī h̄ OūD̄k̄v̄d̄ tvufajrmuf̄ygonf
x̄h̄yif̄ aīb̄n̄ft̄w̄p̄c̄ḡw̄p̄&H̄ rw̄&mr̄s̄; ūh̄̄ aus̄f̄z̄w̄Ēl̄b̄n̄f̄ x̄l̄t̄w̄l̄ Ōbrav̄mb̄om̄
w̄l̄b̄n̄f̄v̄nf̄ Om̄P̄ēD̄m̄P̄eub̄h̄ī rw̄&mr̄l̄ūh̄ ūs̄; v̄ēlv̄w̄l̄uon̄f̄ x̄b̄l̄ rw̄&mr̄l̄ūh̄
aus̄f̄z̄w̄Ēl̄ h̄om̄ aī ĒS̄ l̄rw̄&mr̄jȳl̄b̄w̄l̄ \ Om̄P̄ūh̄ xȳlv̄jȳk̄x̄m̄um̄ jaī ŌP̄ } ⁴⁷ [h̄&; z̄lx̄m̄
aom̄ l̄umī h̄ 1/2 yu tvufajrmuf̄ygonf

x̄h̄yif̄ joī , t̄s̄īfōl̄ } uAsw̄f̄ pp̄N̄ȳav̄mī l̄w̄w̄h̄om̄? ūl̄pūl̄w̄w̄h̄om̄ ōab̄m̄ūh̄
r̄D̄ȳh̄ \ ȳav̄mī l̄w̄w̄h̄om̄? ūl̄pūl̄w̄w̄h̄om̄ ōab̄n̄ĒS̄ h̄ *P̄&n̄l̄v̄j̄c̄īf̄ xȳlv̄jȳk̄ j̄p̄p̄f̄D̄ȳh̄ } ⁴⁸
[h̄&; z̄lx̄m̄ on̄f̄ v̄nf̄ 1/2 yu tvufajrmuf̄ygonf

pōl̄z̄ih̄ q̄&nb̄k̄v̄v̄īt̄p̄h̄v̄; \ j̄rāl̄ū; r̄l̄ūAs̄r̄s̄; r̄S̄ t̄av̄l̄v̄m̄c̄l̄ūAs̄r̄s̄; w̄Ḡf̄
OūD̄k̄v̄d̄ v̄uf̄ĒS̄ h̄ 1/2 yu tvuf̄h̄r̄s̄; om̄aw̄B̄ygonf tvuf̄h̄w̄ēl̄q̄m̄qūf̄l̄ en̄fȳḡ;
aom̄f̄v̄nf̄ x̄l̄t̄v̄uf̄h̄r̄s̄; on̄f̄ ac̄w̄l̄um̄v̄ \ taj̄ct̄aēĒS̄ h̄ v̄l̄ūz̄ūh̄om̄ tvuf̄h̄w̄ēl̄q̄m̄
q̄īf̄r̄s̄; jz̄p̄h̄ l̄umī f̄av̄l̄v̄m̄ ō&̄ygonf

&O

&O [h̄omt "ȳh̄, l̄ūh̄j̄r̄ēf̄m̄t̄vuf̄h̄ūs̄f̄w̄Ḡf̄

ōb̄aw̄n̄h̄aumī f̄w̄&mr̄ūh̄om̄f̄v̄nf̄aumīf̄? ȳv̄r̄f̄obīf̄ūh̄ aom̄f̄v̄nf̄aumīf̄?
uAs̄v̄uf̄h̄ \ teuf̄t "ȳh̄, l̄ūh̄om̄f̄ v̄nf̄aumīf̄ ĒS̄ b̄ub̄m̄, maom̄ ōab̄m̄
on̄ȳīv̄Ḡīf̄ t̄&om̄r̄n̄ / (Og) &orn̄ / ⁴⁹

[k̄Ḡl̄q̄k̄m̄ygonf̄ j̄r̄ēf̄m̄t̄vuf̄h̄ūs̄f̄r̄s̄; w̄Ḡf̄ ōd̄f̄j̄&̄ &o? [mo&o? u 1/2 P̄m̄&o? 1/2 &o?
O&̄ &o? b, meu&o? Ōbp̄&o? t̄Āk̄v̄&o ĒS̄ h̄ōĒ&o [l̄ī &o (9) ȳḡ&̄ l̄umīf̄ z̄Ḡl̄q̄k̄
x̄m̄ygonf̄

q̄&nb̄k̄v̄v̄īt̄p̄h̄v̄; \ j̄rāl̄ū; r̄l̄ūAs̄r̄s̄; w̄Ḡf̄ ac̄w̄p̄ep̄h̄ l̄umī h̄ l̄ūP̄m̄; ĒS̄ h̄ aw̄B̄ūl̄k̄
aom̄ t̄v̄l̄ȳf̄orm̄v̄, b̄r̄m̄w̄l̄t̄ay: oem̄ u 1/2 P̄m̄oūh̄paom̄ u 1/2 P̄m̄&oaj̄rm̄ūf̄t̄z̄l̄r̄s̄?
t̄&īf̄&S̄p̄ep̄ūh̄ qūf̄v̄ūs̄īōl̄h̄eom̄ v̄l̄w̄ēf̄p̄m̄r̄s̄; tay: pūf̄q̄ȳ/ 1/2 h̄r̄k̄f̄w̄h̄apaom̄

⁴⁵ cp̄h̄v̄; b̄k̄v̄v̄ī? 1967? 7/
⁴⁶ - , īf̄ -? 84/
⁴⁷ - , īf̄ -/
⁴⁸ - , īf̄ -33/
⁴⁹ y@wax&̄ t&S̄? 2009? 161/

0bp&oES ft vlyform? v, brmrsnonf uñ ft m;uñ lullum Bulpm; t m; xlvf vlylull f
aenluonluhw&aomaNumi h&&i hvufuzG f OB&orsm; cpm; vm&apygonf

jauszlyqyts; uAsnwGf AN/tsyh tmi tqefES hvuG tmZmenfacgi faqmi Bulrsm;
onfrormolvuutsu hNumi hZVñ f 19&u h elwGf usqñ cñ onf xñ h Numi h wpEñ f h vñ
ajzrqñ Eñ h tmi faNuu&kyNñ

rlvbñ hñ onh
q, luñ ZVñ frarEñ hacs
rcñ pñ vDrñ rvefb0if
r&ñ ES/vñ yqmEñ f rd
AN/tsyh tmi tqef jynblyefwñ
aoñ vñ f vñ ay cñ h vñ uonf
ajzrqñ r wñ Eñ h vum; ⁵⁰

[h&;zñ xmygonf AN/tsyh tmi tqefES hvuG tmZmenfacgi faqmi Bulrsm; usqñ
aomaNumi h OrfenfaNuu&oubñ xñ cwjynblyonbmrsñ \ ajzrqñ Eñ f jzphayNñ h
ojñ i&aomaNumi huñ Pm&ouñ cpm; r vmapygonf

loñ , tsifonñ uAsnwGf pñ f Dyñ h aNumi h trsm; jynbñ rsm; rñ vñ h e&yñ uñ pñ eñ cñ onñ oñ &
lyñ onñ , tsif? aqñ fñ omcsifrsñ ESñ a0; uñ h uñ & onñ xñ h Numi h pñ uñ h eñ f wñ dzñ ?
pñ uñ qñ yñ zñ f jzphapaomaNumi h 0bp&ouñ cpm; onñ yñ if jynbñ Nñ tzpñ uñ oem; uñ Pm
ouñ vñ mapaomaNumi huñ Pm&ouñ cpm; rd vmapygonf

jynbñ vñ rñ fuav; uAsnwGf qñ h vñ pñ h cñ wñ h jymifumv ausvufjynbñ rsm; onñ
rñ vñ vñ h vñ rñ fav; om, ma&; twñ uñ ayguñ vñ uñ h bñ ajrqñ bñ ajro, bES pñ eñ tñ &ñ
oavmuf Bulyrfaqmi vñ uñ h eñ h uñ yñ uñ

a [mi f wacwñ qñ vñ bñ Dñ f vñ
pñ vñ ES/vñ & nñ rñ eñ rñ eñ f
ayguñ vñ uñ h fajruñ bñ G
tñ usvñ uñ oñ eñ f
& yñ vñ h añ &; ausyñ eñ f
uñ h eñ ESñ huñ h ft m;
ajruñ b, f vñ rñ i, zñ vñ uñ
rñ h bñ pñ vñ uñ ; ⁵¹

⁵⁰ cpñ vñ ;? bñ kvñ iñ 1967? 4/
⁵¹ - , iñ -? 7/

[ညံ;ဥဒ္ဒမ္မာဂ် ရုဒ္ဓိ/စံ၊ မာ;တဉ် တံဝေဒေဉ် ပုလိမ္မာဝဲဒ် ညံ; ညံ;ဥဒ္ဒမ္မာဂ်
ဝုလုဒ် ဝုလုဒ်ပံး၊ မာဂ်ပံး

ညံ;ဥဒ္ဒမ္မာဂ် ဝုလုဒ်၊ ဝုလုဒ်ပံး;တအိယုဒ် တုလုဒ်ပံး၊ ဝုလုဒ်;
ဝုလုဒ်ပံး;တအိယုဒ်ပံး

တအိယုဒ်
ဝုလုဒ်, ဝုလုဒ်; တအိယုဒ်
ဝုလုဒ်ပံး;တအိယုဒ်
ဝုလုဒ်, ညံ;ဥဒ္ဒမ္မာဂ်
&အံး; အံး; တအိယုဒ်
ယုဒ်; တအိယုဒ်
အိယုဒ်; အိယုဒ်
အိယုဒ်; အိယုဒ်

[ညံ;ဥဒ္ဒမ္မာဂ် တံး;တအိယုဒ်ပံး၊ ဝုလုဒ်; တအိယုဒ်; ဝုလုဒ်ပံး;တအိယုဒ်
ဝုလုဒ်ပံး;တအိယုဒ်; ညံ;ဥဒ္ဒမ္မာဂ် တအိယုဒ်ပံး ဝုလုဒ်ပံး
အံး; အံး; တအိယုဒ်ပံး တအိယုဒ်ပံး
အံး; အံး; တအိယုဒ်ပံး တအိယုဒ်ပံး

အံး; ဝုလုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး
အံး; ဝုလုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး
အံး; ဝုလုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး
အံး; ဝုလုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး

အံး; ဝုလုဒ်ပံး

အံး; ဝုလုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး
အံး; ဝုလုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး
အံး; ဝုလုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး
အံး; ဝုလုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး

အံး; ဝုလုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး
အံး; ဝုလုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး; တအိယုဒ်ပံး

52 အံး; ဝုလုဒ်ပံး 1967? 10/

vnfraumi fay/ pdytha&;raumi faomaLumi h usefrma&; ynma&; tpp t&m&medlusck
 aLumi fa&;zlxmon/ ohaonf ql&S lvpacwbajymi sumvwof jynblynbmrsu
 uli lxul lx Bulpm yrmpaqmi l&Lumi aomaLumi h vrlyefquf og ha&;vnf
 aumi fr&lvmbnf xhaLumi h pdytha&;? ynma&;? usefrma&;rsu jyelvnaumi fr&lv
 aom acwftajc taeuho&ygonf

bhebuAswof ql&S lvpacwbajymi awnfv&ha&;umv a&mu&haonfnf
 t&i&S pepN Oofqhrsu use&haeo;yluda&;zlxmon/ awmi blv, brmwll tay:
 tjrw Bulpmaom? acgiylzwaon? opazmul jrefmrsu&Lumi fo&on/ t&i&S
 pepfrui fao; aom ql&S lvpacwbajymi umv tajc taeuho&ygonf

ausZtqyct&huAswof um, vlyom? OPvlyom? v, brmwllfn playgif
 nhmpth willjynlvhu&;twuf aqmi l&Lumi h uonul a&;zlxmon/ xbl
 aqmi l&Lumi h jyn&, jynf rcjcm; bl pnfv&haonfnf v&Lumi h jyn
 t&nzn&acgi faqmi Bulrsu&t& ausZtqyct&ha&muljzpi willjynl h fcrfom, matmi
 aqmi l&Lumi h ef wluiv&fxm; aLumi h aw&ygonf

oli, tsifoluAswof jynlv&fpjzplytha&aomaLumi h r&lv&y/ arpe l&haonfnf
 Oofzlxmon/ xhaemuf, ci&tat; crfcrfaeom t&er&suul v&farmz& f
 a&;zlxmon/ wpze&acwbajymi sumv a&mu&lvmaomaLumi h awmchaomorsu
 jyelvmlu
 &el tjriu&ofajrmi faom p&vrsu&rxm&Lumi h &el ql&S lvp&lv&hbmibpui aumi fr&lv
 wnaqmu&Lumi h ef wluiv&fxm; onulaw&ygonf

l&haomsilyluAswof lvnf acwbajymi sumv a&mu&haelyjzpaomaLumi h t&csi fcsi f
 p&vDrfrulym&Lumi h &el pnfv&haonfnf v&Lumi h willjynz&h&lvhu&tmi faqmi l&Lumi h &el awmcha
 aeaomoli, tsiftm; jyelv&el wluiv&fxm; a&;zlxmonulaw&ygonf

q&mbkwit&pa;v; onf jralu; rluAsrsu&wof l&ha&S faompum&ohrsu? x&haom
 pum&haumi frsu? tajypum&ohrsu&ES h r&lv&lv&suul l&ha&S f&S f a&;zlxmaLumi h
 aw&ygonf uAswllfw&f l&ha&S f v&G l&haom pum&ohrsu&ES ha&;zlxmaomaLumi h yom
 *P&ajrmu&haom tz&rsuulaw&ygonf t&cuAsrsu&wof tolv&pum; v&h&rsuul xyf
 olx&maom r" &wm* P&ajrmu&haom tz&rsuulaw&ygonf uAsrsuul webqmqi ha&;zlx
 &mw&f Oudlva&tvufES h l&yu tvufhaomaw&lyd tvufwebqmqi fl enfygonf
 ulaw&ygonf ohaonf taLumi h t&nES h vluzuf&haom&ha&S faom uAsrsu& t&jzpa&w&ha
 &ygonf q&mbkwit&pa;v; \ jralu; rluAsrsu&onf v&lv&vyha&;lyd t&i&S pepf
 y, zsu&lyd ql&S lvpacwbajymi sumv ul&ajc&haom uAsrsu& jzpaomaLumi h opin
 azmul jrefmwlltay: p&vqlyz& f O&lp&o? tvlyform? v, brmrsu& tay: oem&haom
 u&P&ha&ES h willjynlvhu&;twuf tm&bul&hmei wuf vlyul&haonfnf jynbl
 jynb&rsu& \ p&vl'mwES l&ha&S f mrsu&onf &ha&lvufuz& f O&ha& o ul&ha± vmapygonf

တန့်ဖိတမ့ၜိဟံ ခုမံလ်လ်းပိးခံး; \ ညါလ်း;ရါလ်းအိးအိးတံး တၜါလ်းလ်းအိးအိးတံး
ခါနံး လ်းပိးခံး အိးလ်းခံး; ညါတၜါတၜါတံး ညါတၜါတံး ညါတံးပိးခံး ညါတံး
လ်းပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး
အံး; တၜါလ်းလ်းပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး
အံး; တၜါလ်းလ်းပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး

တံး

ပုဂံလ်းတံး ခုမံလ်လ်းပိးခံး; \ ညါလ်း;ရါလ်းအိးအိးတံး ညါလ်းလ်းအိးအိးတံး?
လ်းပိးခံး? အံး; တၜါလ်းလ်းပိးခံး; ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး
ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး
ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး
ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး
အံး; တၜါလ်းလ်းပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး
အံး; တၜါလ်းလ်းပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး ညါတံးပိးခံး

အိးလ်းခံး

ခါနံး? အိးလ်းခံး ('Ejz) / (2009) / ပုဂံလ်းလ်းပိးခံး? ပုဂံလ်းလ်းပိးခံး (ယဝ်းတံးပိးခံး) / အိးလ်းခံး
ယဝ်းတံးပိးခံး
ခါနံး? (လ်းပိးခံး) / (1967) / ညါလ်း;ရါလ်းအိးအိးတံး? ယဝ်းတံးပိးခံး? , အံး; တၜါလ်းလ်းပိးခံး
အိးလ်းခံး (2013) / ခါနံး? အိးလ်းခံး? အံး; တၜါလ်းလ်းပိးခံး
အိးလ်းခံး (1983) / ညါလ်း;ရါလ်းအိးအိးတံး ('လ်းပိးခံး) / အိးလ်းခံး ပုဂံလ်းလ်းပိးခံး
အိးလ်းခံး (1969) / ညါလ်း;ရါလ်းအိးအိးတံး? အိးလ်းခံး v , အိးလ်းခံး
အိးလ်းခံး (1967) / ညါလ်း;ရါလ်းအိးအိးတံး? အိးလ်းခံး အံး; တၜါလ်းလ်းပိးခံး
အိးလ်းခံး (1975) / ညါလ်း;ရါလ်းအိးအိးတံး? ('လ်းပိးခံး) / အိးလ်းခံး ဝါလ်းပိးခံး
အိးလ်းခံး (2008) / ညါလ်း;ရါလ်းအိးအိးတံး? ('လ်းပိးခံး) / အိးလ်းခံး အိးလ်းခံး
အိးလ်းခံး (1975)? ညါလ်း;ရါလ်းအိးအိးတံး? အိးလ်းခံး ဝါလ်းပိးခံး
အိးလ်းခံး (1966) / ညါလ်း;ရါလ်းအိးအိးတံး? (အိးလ်းခံး) / အိးလ်းခံး အံး; တၜါလ်းလ်းပိးခံး